

المحاسن

THE BEAUTIES

(FROM THE PROGENY^{asws} OF MUHAMMAD^{saww})

أحمد بن محمد بن خالد البرقي ج 1

AHMAD BIN MUHAMMAD BIN KHALID AL BARQY (DIED 274 AH)

VOLUME TWO

Book 4

TABLE OF CONTENTS

Book Four – The Water.....	3
Chapter 1 – Merits of the water	3
Chapter 2 – Water of Zamzam	7
Chapter 3 – Merits of water of the channel – (Rain water after it falls onto the ground)	8
Chapter 4 – Water of the sky (Rain)	9
Chapter 5 – Water of the Euphrates (Al-Furat)	9
Chapter 6 – Drinking the water	10
Chapter 7 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahasin.....	11
Chapter 8 – The words (to be recited) during the drinking of the water	13
Chapter 9 – The water which is forbidden to drink it	14
Chapter 10 – The drinking (whilst) standing.....	15
Chapter 11 – Utensils of the gold and the silver	17
Chapter 12 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahaasin	20
Chapter 13 – Utensils of the People of the Book (Jews and Christians) and the Magians..	20
Chapter 14 – Food of the people under responsibility (Jews and Christians under Islamic government).....	21
Chapter 15 – Such regarding what was in my possession from a copy of the book	21
Chapter 16 – The wine upon the table	22
Chapter 17 – The merit of the bread and is Obligatory from honouring it.....	22
Chapter 18 – A Piece of bread.....	27
Chapter 19 – The Salt.....	27
Chapter 20 – The Thyme.....	32
Appendix:	33
Drink Water while Standing during the Day but while Sitting during the Night.	33

بسم الله الرحمن الرحيم

IN THE NAME OF ALLAH^{azwj} THE BENEFICENT THE MERCIFUL

Book Four – The Water

1 باب فضل الماء

Chapter 1 – Merits of the water

عنه، عن محمد بن إسماعيل أو غيره، عن منصور بن يونس بن بزرج، عن أبي - عبد الله (ع) قال: تفجرت العيون من تحت الكعبة.

From him, from Muhammad Bin Ismail, or someone else, from Mansour Bin Yunus Bin Bazarj,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The (fresh water) springs gushed forth from beneath the Kabah'.¹

عنه، عن محمد بن علي، عن موسى بن عبد الله بن عمر بن علي بن أبي طالب، عن أبيه، عن جده عن علي (ع) قال: الماء سيد الشراب في الدنيا والآخرة.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Musa Bin Abdullah Bin Umar son of Ali Bin Abu Talib^{asws}, from his father, from his grandfather,

(Imam) Ali^{asws} having said: 'The water is the chief of the drinks in the world and in the Hereafter'.²

عنه، عن علي بن الريان، رفعه قال: قال أبو عبد الله (ع): قال رسول الله صلى الله عليه وآله: سيد شراب الجنة الماء.

From him, from Ali Bin Al Rayan, raising it, said,

'Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said: 'The chief of the drinks of the Paradise is the water'.³

عنه، عن بعض أصحابنا، رفعه عن ابن أخت الاوزاعي، عن مسعدة بن اليسع، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال علي (ع): الماء يطهر ولا يطهر.

From him, from one of our companions, raising it from the son of the sister of Al Awzai'e, from Mas'ada Bin Al Yas'a,

(It has been) narrated from Abu Abdullah^{asws} that Ali^{asws} said: 'The water purifies (is a purifier) and is not purified'.⁴

¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 1

² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 2

³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 3

⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 4

أبو أيوب المديني، عن محمد بن أبي عمير، عن محمد بن حكيم، عن عيسى شلقان، قال: قلت لابي عبد الله (ع): ما أقل العوم عندكم والغمس، وما أرى ذلك إلا لمائكم إنه ملح، فقال: ماؤكم أفضل منه، (يعنى الفرات).

Abu Ayoub Al Madayni, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Muhammad Bin Hakeem, from Isa Al Shalqan who said,

'I said to Abu Abdullah^{asws}, 'How little is floating water (river near) you^{asws} and (is shallow and not) deep, and I do not see that except that water (near) your^{asws} is only salt'. So the Imam^{asws} said: 'The water (near you) is better than it' (meaning (the river) Al-Furaat)⁵.

عنه، عن أبي عبد الله البرقي، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن الحكم، عن هشام بن أحمد، قال: قال أبو الحسن (ع): إنى أكثر شرب الماء تلذذا.

From him, from Abu Abdullah Al Barqy, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Al Hakam, from Hisham Bin Ahmad who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'I^{asws} frequently drink water for its pleasure'⁶.

عنه، عن نوح بن شعيب، عن داود المسترق، عن حدثه، قال: قال: كنت عند أبي عبد الله (ع) فدعا بتمر وجعل يشرب عليه الماء فقالت له: جعلت فداك لو أمسكت عن الماء، فقال: إنما أكل التمر لأن عليه الماء.

From him, from Nuh Bin Shuayb, from Abu Dawood Al Mastaraq, from the one who narrated it who said,

'I was in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} called for the dates and went on to drink water over it. So I said to him^{asws}, 'May I be sacrificed for you^{asws}! If only you^{asws} waited a while from the water'. So he^{asws} said: 'But rather, I^{asws} ate the dates so that I^{asws} would drink the water over it'⁷.

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سليمان الديلمي، عن أبي عبد الله (ع) قال: لا يشرب أحدكم الماء حتى يشتهييه فإذا اشتهاه فليقل منه.

From him, from his father, from Muhammad Bin Suleyman Al Dulaymi,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'One of you should not drink the water unless he has a desire for it. So when he is desirous of it, so let him (drink) from it'⁸.

عنه، عن علي بن حسان، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) قال: إياكم والاكثر من شرب الماء، فانه مادة لكل داء.

From him, from Ali Bin Hasaan, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Beware of drinking abundant water, for it is a substance of every illness'.

قال: وفي حديث آخر " لو أن الناس أقلوا من شر الماء لاستقامت أبدانهم ".

⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 5

⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 6

⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 7

⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 8

He (the narrator) said, 'And in another Hadeeth:

'If only the people reduce from the evil of the (excessive drinking of) water, they would make their bodies to be upright'.⁹

عنه، عن ابن فضال، عن ثعلبة بن ميمون، عن عبيد بن زرارة، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: وذكر رسول الله صلى الله عليه وآله فقال: اللهم إنك تعلم أنه أحب إلينا من الآباء والامهات ونوى القرابات ومن الماء البارد.

From him, from Ibn Fazaal, from Sa'alba Bin Maymoun, from Ubeyd Bin Zarara who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'And Rasool-Allah^{saww} Remembered (Allah^{azwj}) so he^{saww} said: 'O Allah^{azwj}! You^{azwj} Know that I^{saww} love the parents and the near relatives, and the cold water'.¹⁰

عنه، عن منصور بن العباس، عن سعيد بن جناح، عن أحمد بن عمر، عن الحلبي، رفعه قال: قال أبو عبد الله (ع) وهو يوصي رجلاً فقال: أقلل من شرب الماء فإنه يمد كل داء، واجتنب الدواء ما احتمل بدئك الداء.

From him, from Mansour Bin Al Abbas, from Saeed Bin Junah, from Ahmad Bin Umar, from Al Halby raising it, said,

'Abu Abdullah^{asws} said while he^{asws} was advising a man: 'Reduce from drinking the water, for it extends every illness, and keep away from the medication for as long as your body can withstand the illnesses'.¹¹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سليمان الديلمي، عن عثمان بن أشيم، عن معاوية بن عمار، عن أبي عبد الله (ع) قال: من أقلل من شرب الماء صح بدنه.

From him, from his father, from Muhammad Bin Suleyman Al Daylami, from Usman Bin Asheym, from Muawiya Bin Amaar,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The one who reduces from drinking the water corrects his body'.¹²

عنه، عن النوفلي، بإسناده قال: كان النبي صلى الله عليه وآله إذا أكل الدسم أقلل شرب الماء، فقيل: يا رسول الله إنك لتقل من شرب الماء؟ - قال: هو أمرأ لطعامي.

From him, from Al Nowfaly, by his chain, said,

'Whenever the Prophet^{saww} had whole milk, (Prophet^{saww} would) reduced drinking of the water. So it was said, 'O Rasool-Allah^{saww}! You^{saww} have reduced drinking the water?' He^{saww} said: 'It is appetising for my^{saww} food'.¹³

عنه، عن بعض أصحابنا رفعه، قال: شرب الماء على اثر الدسم يهيج الداء.

From him, from one of our companions, raising it, said,

⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 9

¹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 10

¹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 11

¹² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 12

¹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 13

'The Imam^{asws} said: 'Drinking water immediately after (drinking) of the milk stirs up the disease'.¹⁴

عنه، عن محمد بن الحسن بن شمون، عن أبي طيفور المتطبب، قال: نهيت أبا الحسن الماضي (ع) عن شرب الماء، فقال: وما بأس بالماء، وهو يدير الطعام في المعدة، ويسكن الغضب، ويزيد في اللب، ويطفئ المرار.

From him, from Muhammad Bin Al Hassan Bin Shamoun, from Abu Tayfour Al Matbab who said,

'Abu Al-Hassan^{asws} the Earlier, discouraged from drinking the water (excessively), so he^{asws} said: 'And what is the problem with the water, and it runs through the food in the stomach, and settles the anger, and increases in the softness of the body, and extinguishes the bitterness'.¹⁵

عنه، عن ياسر الخادم، عن أبي الحسن الرضا (ع) قال: لا بأس بكثرة شرب الماء على الطعام وأن لا يكثر منه.

From him, from Yasser Al Khadim,

Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} has said: 'There is no problem with frequently drinking the water upon the food and provided one does not (drink) a lot from it'.

وقال: أرأيت لو أن رجلا أكل مثل ذا طعاما (وجمع يديه كلتيهما لم يضمهما ولم يفرقهما) ثم لم يشرب عليه الماء، أليس كانت تنشق معدته؟!

And the Imam^{asws} said: 'Do you see that if the man were to eat such as the food (meal) (and gathers both of his hands together, neither collecting them nor separating them) then does not drink water over it, you (wonder) why his stomach does not split up?'¹⁶

عنه، عن ابن محبوب، عن أبيه وغيره، رفعه، قال: قال أبو عبد الله (ع): شرب الماء من قيام بالنهار يمرئ الطعام، وشرب الماء بالليل يورث الماء الاصفر، ومن شرب الماء بالليل فقال: " يا ماء عليك السلام من ماء زمزم وماء الفرات " لم يضره شرب الماء بالليل.

From him, from Ibn Mahboub, from his father and someone else, raising it, said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'Drinking the water during the day appetites the food, and drinking the water at night inherits the yellow water. And the one who drinks water at night, so he should say:

'يا ماء عليك السلام من ماء زمزم وماء الفرات'

'O water, upon you is the greeting from the water of Zamzam and the water of the Furaat, drinking of the water at night would not harm him'.¹⁷

¹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 14

¹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 15

¹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 16

¹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 17

2 - باب ماء زمزم**Chapter 2 – Water of Zamzam**

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه، قال: قال أمير المؤمنين (ع): ماء زمزم خير ماء على وجه الأرض، وشر ماء على وجه الأرض ماء برهوت التي بحضرموت ترده هام الكفار بالليل.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Water of Zamzam is the best water upon the face of the earth, and the most evil water upon the face of the eat is water of Barhout which is at Hazramout (near Yemen) reducing the thirst of the Infidels at night'.¹⁸

عنه، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: ماء زمزم دواء لما شرب له.

From him, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'Water of Zamzam is a medication when it is drunk'.¹⁹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن إسماعيل بن جابر، قال: سمعت أبا - عبد الله (ع) يقول: ماء زمزم شفاء من كل داء وأظنه قال: " كائنا ما كان " قال: وعرضت أنا هذا الحديث عن المبارك.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Ismail Bin Jabir who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'Water of Zamzam is a healing from every illness' (and he thinks he^{asws} said: 'Wherever it may be'). He (the narrator) said, 'And I was presented this Hadeeth from Al-Mubarak'.²⁰

عنه، عن ابن فضال، عن علي بن عقبة، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) قال: كانت زمزم أشد بياضا من اللبن، وأحلى من الشهد، وكانت سائحة فبغت على المياه، فأغارها الله وأجرى عليها عينا من صبر،

From him, from Ibn Fazal, from Ali Bin Uqba, from the one who mentioned it,

Abu Abdullah^{asws} has said: '(The water of) Zamzam used to be whiter than the milk, and sweeter than the honey, and it was travelling and came over the waters surprisingly. So Allah^{azwj} Protected its honour and Caused a spring of patience to flow upon it'.

وباسناده قال: ذكرت زمزم عند أبي عبد الله (ع) فقال: تجرى إليها عين من تحت الحجر، فإذا غلب ماء العين عذب ماء زمزم.

And by his chain, said, 'Zamzam was mentioned in the presence of Abu Abdullah^{asws}, so he^{asws} said: 'A spring flowed to it from beneath the (Black) Stone. So when the water of the spring overcame, it freshened the water of Zamzam'.²¹

¹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 18

¹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 19

²⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 20

عنه، عن جعفر، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) ان النبي صلى الله عليه وآله كان يستهدي ماء زمزم وهو بالمدينة.

From him, from Ja'far, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, that the Prophet^{saww} was Gifted the water of Zamzam and he^{saww} was at Al-Medina'.²²

عنه، عن بعض أصحابنا رفعه قال: إذا شربت ماء زمزم فقل " اللهم اجعله علما نافعا، ورزقا واسعا، وشفاء من كل داء وسقم ".

From him, from one of our companions, raising it, said,

'(He^{asws} the Imam^{asws} said): 'Whenever you drink the water of Zamzam, so say:

'اللهم اجعله علما نافعا، ورزقا واسعا، وشفاء من كل داء وسقم'

'O Allah^{azwj}! Make it to be thoroughly beneficial, and extensive in sustenance, and a healing from every disease and illness'

وكان أبو الحسن (ع) يقول إذا شرب من زمزم: " بسم الله، الحمد لله، الشكر لله ".

And Abu Al-Hassan^{asws} was saying when he^{asws} drank from Zamzam:

'بسم الله، الحمد لله، الشكر لله'

'In the Name of Allah^{azwj}, the Praise is for Allah^{azwj}, and 'Thanks' is for Allah^{azwj}'.²³

3 – باب فضل ماء الميزاب

Chapter 3 – Merits of water of the channel – (Rain water after it falls onto the ground)

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن يحيى بن المبارك، عن عبد الله بن جبلة، عن صارم قال: اشتكى رجل من إخواننا بمكة حتى سقط للموت، فلقيت أبا عبد الله (ع) في الطريق فقال لي: يا صارم، ما فعل فلان؟ - فقلت: تركته بحال الموت، فقال: أما لو كنت مكانكم لا سقيته من ماء الميزاب،

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, from Yahya Bin Al Mubarak, from Abdullah Bin Jabala, from Saarim who said,

'A man from our brethren complained (of illness) until he succumbed to (the pangs of) the death. I met Abu Abdullah^{asws} in the road, so he^{asws} said to me: 'O Saarim! What is the state of so and so?' So I said, 'I left him in a state (near to) death'. So he^{asws} said: 'But, if I^{asws} were in your place, I^{asws} would have quenched him from the water of the channel'.

²¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 21

²² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 22

²³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 23

قال: فطلبناه عند كل أحد فلم نجده، فبينما نحن كذلك إذا ارتفعت سحابة، أرعدت وأبرقت وأمطرت فجئت إلى بعض من في المسجد فأعطيته درهما وأخذت قدحا ثم أخذت من ماء الميزاب، فأتيته به، فسقيته فلم أبرح من عنده حتى شرب سويفاً وبرأ.

He (the narrator) said: 'So we sought it with everyone, but we did not find it. So whilst we were in the middle of that, when a cloud arose, and there was thunder and lightning, and it rained. So I went to one who was in the Masjid, and gave him a Dirham, and took a cup, then took from the water of the channel. So I came up to him with it, and quenched him. So I did not leave from his presence until he drank, and it circulated (inside him), and he was freed (cured)'.²⁴

4 - باب ماء السماء

Chapter 4 – Water of the sky (Rain)

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن أبي بصير، عن أبي - عبد الله (ع) قال: حدثني أبي، عن جده، قال: قال أمير المؤمنين (ع): اشربوا ماء السماء، فإنه يطهر البدن ويدفع الاسقام، قال الله تبارك وتعالى: " وينزل عليكم من السماء ماء ليطهركم به، ويذهب عنكم رجز الشيطان، وليربط على قلوبكم ويثبت به الاقدام ".

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'My^{asws} father^{asws} narrated to me^{asws}, from his^{asws} grandfather^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Drink the water of the sky (rain), for it purifies the body and repels the illnesses. Allah^{azwj} Blessed and High Says [8:11] *When He Caused calm to fall on you as a security from Him and Sent down upon you water from the sky that He might thereby Purify you, and Take away from you the uncleanness of the Satan, and that He might Fortify your hearts and Steady (your) footsteps thereby*'.²⁵

5 - باب ماء الفرات

Chapter 5 – Water of the Euphrates (Al-Furat)

عنه، عن عثمان بن عيسى، رفعه قال: قال أمير المؤمنين (ع): إن نهركم يصب فيه ميزابان من ميازيب الجنة.

From him, from Usman Bin Isa, raising it, said,

'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Your river (Euphrates) has been struck by two channels (of water) from the channels of the Paradise'.

وقال أبو عبد الله (ع): لو كان بيني وبينه أميال لاتيانه نستشفى به.

And Abu Abdullah^{asws} said: 'Even if there were miles in between me^{asws} and it (Al-Furat), I^{asws} would have come to it in order for us to be healed by (drinking) it'.²⁶

²⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 24

²⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 25

²⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 26

6 - باب شرب الماء**Chapter 6 – Drinking the water**

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: مصوا الماء مصا ولا تعبوه عبا، فانه يأخذ منه الكباد.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'Sip the water with three breathings and do not gulp it, for the liver would be seized from it'.²⁷

عنه، عن أبي عبد الله البرقي أبيه، عن صفوان، عن معلى بن عثمان، عن معلى بن خنيس، عن أبي عبد الله (ع) قال: ثلاثة أنفاس أفضل من نفس واحد.

From him, from Abu Abdullah Al Barqy his father, from Safwan, from Moala Bin Usman, from Moala Bin Khunays,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Three breathings (sipping) is better than one breath (drinking in one go)'.²⁸

عنه، عن أبي أيوب المديني، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن الحلبي، عن أبي عبد الله (ع) قال: ثلاثة أنفاس في الشرب أفضل من نفس واحد.

From him, from Abu Ayoub Al Madainy, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad Bin Usman, from Al Halby,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Three breathings (sipping) during the drinking is better than one breath (drinking in one go)'.²⁹

عنه، عن بعض أصحابنا، عن ابن أخت الاوزاعي، عن مسعدة بن اليسع، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: نهى على (ع) عن العبة الواحدة في الشرب، وقال: "ثلاثا أو اثنتين".

From him, from one of our companions, from a son of the sister of Al Awzai'e, from Mas'ada Bin Al Yas'a,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Ali^{asws} forbade from one *Al Ab'a* (drinking in one go), and said: 'Three or two'.³⁰

عنه، عن أبيه، عن محمد بن يحيى، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان أمير المؤمنين (ع) يكره النفس الواحد في الشرب وقال: "ثلاثة أنفاس أو اثنتين".

From him, from his father, from Muhammad Bin Yahya, from Ghayas Bin Ibrahim,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Amir Al-Momineen^{asws} used to dislike the one breath during the drinking (drinking in one go), and said: 'Three breaths or two'.³¹

²⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 27

²⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 28

²⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 29

³⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 30

عنه، عن جعفر بن محمد، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله (ع) أنه شرب وتنفس ثلاث مرات يرتوى في الثالثة، ثم قال: قال أبي: من شرب ثلاث مرات فذلك شرب الهيم، قلنا: وما الهيم؟ - قال: الأبل.

From him, from Ja'far Bin Muhammad, from Ibn Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} that he^{asws} drank and breathed three times and (fully) quenched during the third, then said: 'My^{asws} father^{asws} said: 'The one who (does not) drink three times, so that would be the drinking of *Al-Heem*'. So we said, 'And what is *Al-Heem*?' He^{asws} said: 'The camel'.³²

7 - باب [كذا فيما عندي من نسخ المحاسن]

Chapter 7 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahasin

عنه، عن أبيه، عن النضر بن سويد، عن هشام بن سليمان بن خالد، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن الرجل بالنفس الواحد؟ - قال: يكره ذلك. وقال: ذلك شرب الهيم، قلت: وما الهيم؟ - قال: هي الأبل.

From him, from his father, from Al Nazar Bin Suweyd, from Hisham Bin Suleyman Bin Khalid who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about the man with one breath (drinks in one go)?' He^{asws} said: 'That is disliked'. And he^{asws} said: 'That is the drinking of *Al-Heem*'. I said, 'And what is *Al-Heem*?' He^{asws} said: 'It is the camel'.³³

عنه، عن ابن محبوب، عن معاوية بن وهب، عن أبي عبد الله (ع) قال: سألته عن الشرب بنفس واحد، فكرهه وقال: ذلك شرب الهيم، قلت: وما الهيم؟ - قال الأبل.

From him, from Ibn Mahboub, from Muawiya Bin Wahab,

(The narrator says) 'I asked Abu Abdullah^{asws} about the drinking in one breath (in one go), so he^{asws} disliked it and said: 'That is the drinking of *Al-Heem*'. I said, 'And what is *Al Heem*?' He^{asws} said: 'The camel'.³⁴

عنه، عن ابن فضال، عن غالب بن عيسى، عن روح بن عبد الرحيم، قال: كان أبو عبد الله (ع) يكره أن يتشبه بالهيم، قلت: وما الهيم؟ - قال: الكتيب.

From him, from Ibn Fazal, from Ghalib Bin Isa, from Rowh Bin Abdul Raheem who said,

'Abu Abdullah^{asws} used to dislike resembling *Al-Heem*'. I said, 'And what is *Al-Heem*?' He^{asws} said: 'The dune (the thirst of the camel)'.³⁵

عنه، عن أبي أيوب المديني، عن ابن أبي عمير، عن حماد، عن الحلبي، عن أبي عبد الله (ع) انه كان يكره أن يتشبه بالهيم، قلت: وما الهيم؟ - قال الرمل.

³¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 31

³² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 32

³³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 33

³⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 34

³⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 35

From him, from Abu Ayoub Al Madainy, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad, from Al Halby,

Abu Abdullah^{asws} used to dislike resembling *Al Heem*. I said, 'And what is *Al-Heem*?' He^{asws} said: 'The sand (i.e., thirst of the sand)'.³⁶

عنه، عن ابن فضال، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان أصحاب رسول الله صلى الله عليه وآله يعيون الماء عباً، فقال لهم رسول الله صلى الله عليه وآله: اشربوا في أيديكم فانها من خير أنيتكم.

From him, from Ibn Fazaal, from IBn Al Qadah, from Abu Abdullah^{asws} having said:

'The companions of Rasool-Allah^{saww} used to gulp down the water in one gulping, so Rasool-Allah^{saww} said to them: 'Drink (it by taking) in your hands, for it is the best of your utensils'.³⁷

عنه، عن ابن محبوب، عن إبراهيم الكرخي، عن طلحة بن زيد، عن أبي - عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يعجبه أن يشرب في القدح الشامي ويقول: هو من أنظف أنيتكم.

From him, from Ibn Mahboub, from Ibrahim Al Karkhy, from Talha Bin Zayd,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Rasool-Allah^{saww} used to like drinking in the Syrian mug and was saying: 'It is from the cleanest of your utensils'.³⁸

عنه، عن جعفر بن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: مر النبي صلى الله عليه وآله بقوم يشربون بأفواههم في غزوة تبوك، فقال (ع): اشربوا في أيديكم فانها من خير أنيتكم.

From him, from Ja'far Bin Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'The Prophet^{saww} passed by a people who were drinking with their mouths during the military expedition of Tabuk, so he^{saww} said: 'Drink in your hands, for these are the best of your utensils'.³⁹

عنه، عن ابن فضال، عن ابن القداح، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله يشرب في الاقداح الشامية يجاء بها من الشام وتهدى له.

From him, from Ibn Fazaal, from Ibn Al Qadah,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Rasool-Allah^{saww} used to drink in the Syrian mugs, which came from Syria and were gifted to him^{saww},⁴⁰

عنه، عن محمد بن علي، عن عبد الرحمان بن محمد الاسدي، عن سالم بن مكرم، عن أبي عبد الله (ع) قال: كان أبي (ع) جالسا أتاه أخوه عبد الله بن علي يستأذن لعمرو بن عبيد وبشير الرحال وواصل، فدخلوا عليه فجلسوا، فقالوا: يا با جعفر لكل شئ حد ينتهي إليه؟ - فقال: نعم ما من شئ إلا وله حد ينتهي إليه،

From him, from Muhammad Bin Ali, from Abdul Rahman Bin Muhammad Al Asady, from Saalim Bin Makram,

³⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 36

³⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 37

³⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 38

³⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 39

⁴⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 40

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'My^{asws} father^{asws} was seated when his^{asws} brother Abdullah son of Ali^{asws} came up to him^{asws} seeking permission for Amro Bin Ubeyd, and Bashir Al-Rahaal, and Waasil. So they came to him^{asws} and were seated. So they said, 'O Abu Ja'far^{asws}! For everything there is a Limit ending up to it?' So he^{asws} said: 'Yes. There is none from the things except that there is a Limit ending up to it'.

قال: فدعا بالماء فأتى بكوز فقالوا: يا با جعفر الكوز من شيء؟ - فقال: نعم، فقالوا: ما حده؟ - قال: إذا شربه الرجل تنفس عليه ثلاثة أنفاس كلما تنفس حمد الله ولا يشرب من أذن الكوز، ولا من كسره إن كان فيه فانه مشرب الشيطان ثم يقول: " الحمد لله الذي سقاني ماء عذبا فراتا برحمته، ولم يجعله ملحا أجاجا بذنوبي ".

He (the narrator) said, 'So he^{asws} called for the water, so they came with a jug. So they said, 'O Abu Ja'far^{asws}! The jug is from a 'thing'?' So he^{asws} said: 'Yes'. So they said, 'What is its Limit?' He^{asws} said: 'When the man drinks it, he drinks it over three breathings, for each of the breaths he Praises Allah^{azwj}; and does not drink from the ears (handles) of the jug, nor from its broken part if there was (a crack) in it, for it is from the drinking place of the Satan^{la}. Then he should be saying, 'The Praise is for Allah^{azwj} Who Quenched me (with) fresh water, clear, by His^{azwj} Mercy, and did not Make it to be salty, bitter, due to my sins'.⁴¹

عنه، عن أبيه، عن محمد بن يحيى، عن غياث بن إبراهيم، عن أبي عبد الله، عن أبيه، قال: قال أمير المؤمنين: لا تشربوا من ثلثة الاناء ولا عروته، فان الشيطان يقعد على العروة.

From him, from his father, from Muhammad Bin Yahya, from Ghayas Bin Ibrahim,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Do not drink from the crack of the utensil, nor from its spout, for the Satan^{la} sits upon the spout'.⁴²

8 - باب القول عند شرب الماء

Chapter 8 – The words (to be recited) during the drinking of the water

عنه، عن جعفر بن القداح، عن أبي عبد الله، عن أبيه (ع) قال: كان رسول الله صلى الله عليه وآله إذا شرب الماء قال: " الحمد لله الذي سقانا عذبا زلالا برحمته، ولم يسقنا ملحا أجاجا بذنوبنا ".

From him, from Ja'far Bin Al Qadah,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Whenever Rasool-Allah^{saww} drank the water, said:

'الحمد لله الذي سقانا عذبا زلالا برحمته، ولم يسقنا ملحا أجاجا بذنوبنا'

'The Praise is for Allah^{azwj} Who Quenched us (with) fresh and pure due to His^{azwj} Mercy, and did not Quench us (with) salty and bitter due to our sins'.⁴³

⁴¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 41

⁴² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 42

عنه، عن ابن محبوب، عن عبد الله بن سنان، قال: سمعت أبا عبد الله (ع) يقول: إن الرجل ليشرب الشربة، فيدخله الله به الجنة، قلت: وكيف ذلك؟ - قال: إن الرجل ليشرب الماء فيقطعها، ثم ينحى الإناء وهو يشتهيها، فيحمد الله، ثم يعود فيشرب، ثم ينحى وهو يشتهيها، فيحمد الله، ثم ينحى فيحمد الله، فيوجب الله له بذلك الجنة، ويقول: " بسم الله " في أول كل مرة.

From him, from Ibn Mahboub, from Abdullah Bin Sinan who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'The man drinks the drink, so Allah^{azwj} Enters him into the Paradise due to that'. I said, 'And how is that?' He^{asws} said: 'The man goes to drink the water so he cuts it off, then he puts down the pot and he is desirous for it, so he Praises Allah^{azwj}, then returns to drink it, then he puts it down and he is desirous for it, so he Praises Allah^{azwj}, then he puts it down, so he Praises Allah^{azwj}. Therefore, Allah^{azwj} Obligates the Paradise for him due to that, and he is saying 'In the Name of Allah^{azwj}', during the beginning of every time'.⁴⁴

عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن ابن عم لعمر بن يزيد، عن بنت عمرو بن يزيد، عن أبيها، عن أبي عبد الله (ع) قال: إذا شرب أحدكم الماء فقال: " بسم الله " ثم قطعه، فقال: " الحمد لله " ثم شرب، فقال: " الحمد لله " ثم قطعه، فقال: " الحمد لله " سبح ذلك الماء مادام في بطنه إلى أن يخرج.

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, from a son of the uncle of Umar Bin Yazeed, from a daughter of Amro Bin Yazeed, from her father,

'Abu Abdullah^{asws} having said: 'When one of you drinks the water, so he should say, 'In the Name of Allah^{azwj}', then cuts it (stops drinking), so he says, 'الحمد لله' 'The Praise is for Allah^{azwj}', then drinks. So he said, 'بسم الله' 'In the Name of Allah^{azwj}', then cuts it, so he said, 'الحمد لله' 'The Praise is for Allah^{azwj}', that water Glorifies for as long as it is in his belly, until it comes out'.⁴⁵

9 - باب المياه المنهى عن شربها

Chapter 9 – The water which is forbidden to drink it

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن أبي الجارود، قال: حدثني أبو سعيد دينار بن عقيصا التميمي، قال مررت بالحسن والحسين (ع) وهما في الفرات مستنقعين في إزارهما، فقالا: " إن للماء سكانا كسكان الأرض " ثم قال: أين تذهب؟ - فقلت: إلى هذا الماء، قال: وما هذا الماء؟ - قلت: ماء يشرب في هذا الحير يخف له الجسد، ويخرج الحر، ويسهل البطن، هذا الماء له سر،

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud who said, 'Abu Saeed Daynar Bin Uqeysa narrated to me saying,

'I passed by Al-Hassan^{asws} and Al-Husayn^{asws}, and they^{asws} were both in the Euphrates, immersed up to the trousers (waists). So they^{asws} said: 'For the water there are residents just as there are for the land'. Then said: 'Where are you going?' So I said, 'To this water'. They^{asws} said: 'And what is this water?' I said, 'Water drunk by one in this heat lightens his body, and the heat goes out, and it is easy upon the belly. This water, there is satisfaction for it'.

⁴³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 43

⁴⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 44

⁴⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 45

فقالا: ما نحسب أن الله تبارك وتعالى جعل في شئ مما قد لعنه شفاء. فقلت: ولم ذاك؟ - فقالا: إن الله تبارك وتعالى لما أسفه قوم نوح فتح السماء بماء منهمر، فأوحى الله إلى الارض فاستعصت عليه عيون منها فلعنها فجعلها ملحاً أجاجاً

So they^{asws} said: 'What we^{asws} reckon is that Allah^{azwj} Blessed and High Making a thing rose from a waste has not Cursed it?'. So I said, 'And why is that?' So they^{asws} said: 'When Allah^{azwj} Blessed and High Pardoned the people of Noah^{as}, Opened the sky with water pouring out. So He^{azwj} Commanded the earth, and so (certain) springs eluded from it. So He^{azwj} Cursed these and Made these to be salty, bitter'.⁴⁶

عنه، عن بعضهم، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة بن صدقة، عن أبي عبد الله (ع) قال: نهى النبي صلى الله عليه وآله عن الاستشفاء بالعيون الحارة التي تكون في الجبال، التي يوجد منها رائحة الكبريت فانها من فوح جهنم.

From him, from one of them, from Haroun Bin Muslim, from Mas'ada Bin Sadaqa,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The Prophet^{saww} forbade from the healing with the hot springs which occur in the mountains, in which the smell of sulphur is to be found, for these are from a regiment of Hell'.⁴⁷

عنه، عن بعضهم، عن هارون بن مسعدة بن زياد، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: إن النبي صلى الله عليه وآله نهى أن يستشفى بالحمامات التي توجد في الجبال.

From him, from one of them, from Haroun Bin Mas'ada Bin Ziyad,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'The Prophet^{saww} forbade from the hot springs which are found in the mountains'.⁴⁸

10 - باب الشرب قائماً

Chapter 10 – The drinking (whilst) standing

عنه، عن محمد بن علي عن عبد الرحمان بن أبي هاشم، عن إبراهيم بن يحيى المدني، عن أبي عبد الله، عن أبيه، قال: قام أمير المؤمنين (ع) إلى إداوة، فشرب منها وهو قائم.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Abdul Rahma Bin Abu Hashim, from Ibrahim Bin Yahya Al Madayni,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} father^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} stood up to a container (of leather skin holding water), so he^{asws} drank from it whilst he^{asws} was standing'.⁴⁹

عنه، عن ابن العزرمي، عن حاتم بن إسماعيل المدني، عن أبي عبد الله (ع) عن آبائه، (ع) أن أمير المؤمنين (ع) كان يشرب وهو قائم ثم شرب من فضل وضوءه وهو قائم، فالتفت إلى الحسن (ع) فقال: بأبي أنت وأمي يا بني إني رأيت جدك رسول الله صلى الله عليه وآله صنع هكذا.

From him, from Ibn Al Azramy, from Hatim Bin Ismail Al Madayni,

⁴⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 46

⁴⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 47

⁴⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 48

⁴⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 49

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws}, that Amir Al Momineen^{asws} used to drink whilst he^{asws} was standing, then drank from the excess of his^{as} ablution whilst he^{asws} was standing. He^{asws} turned towards Al Hassan^{asws}, so he^{asws} said: 'May my^{asws} father^{as} and my^{asws} mother^{as} (be sacrificed for you^{asws}), O my^{asws} son^{asws}! I^{asws} saw your^{asws} grandfather^{saww} Rasool-Allah^{saww} doing like this'.⁵⁰

عنه، عن محمد بن اسماعيل، عن محمد بن عذاقر، عن عقبة بن شريك، عن عبد الله بن شريك العامري، عن بشير بن غالب، قال: سألت الحسين بن علي (ع) وأنا أسأثره عن الشرب قائما فلم يجبني حتى إذا نزل أتى ناقة فحلبها ثم دعاني فشرب وهو قائم

From him, from Muhammad Bin Ismail, from Muhammad Bin Azafar, from Uqba Bin Shareek, from Abdullah Bin Shareek Al Aamiry, from Bashir Bin Ghaliv who said,

'I asked Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws}, and I persistently asked him^{asws} about the drinking whilst standing, but he^{asws} did not answer me, until we encamped and there came a she-camel, so he^{asws} milked it, then invited me. So he^{asws} drank and he^{asws} was standing'.⁵¹

عنه، عن عدة من أصحابنا، عن حنان بن سدير، عن أبيه، قال: سألت أبا - جعفر (ع) عن الشرب قائما؟ - قال: وما بأس بذلك، قد شرب الحسين بن علي (ع) وهو قائم.

From him, from a number of our companions, from Hanan Bin Sudeyr, from his father who said,

'I asked Abu Ja'far^{asws} about the drinking whilst standing?' He^{asws} said: 'And there is no problem with that. Al-Husayn^{asws} Bin Ali^{asws} had drunk and he^{asws} was standing'.⁵²

عنه، عن محمد بن علي، عن عبد الرحمان الاسدي، عن عمرو بن أبي المقدام، قال: رأيت أبا جعفر (ع) يشرب وهو قائم في قدح خزف.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Abdul Rahman Al Asady, from Amro Bin Abu Al Maqdam who said,

'I saw Abu Ja'far^{asws} drinking in a ceramic mug and he^{asws} was standing'.⁵³

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن المغيرة، عن عمرو بن أبي المقدام، قال: كنت عند أبي جعفر (ع) أنا وأبي، فأتى بقدح من خزف فيه ماء، فشرب وهو قائم، ثم ناوله أبي فشرب وهو قائم، ثم ناولني فشربت منه وأنا قائم.

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Mugheira, from Amro Bin Abu Al Maqdam who said,

'I was in the presence of Abu Ja'far^{asws}, I and my father. So he^{asws} came with a ceramic mug in which was water. He^{asws} drank from it and he^{asws} was standing. Then he^{asws} gave it to my father, and he drank whilst he was standing. Then he^{asws} gave it to me, so I drank from it and I was standing'.⁵⁴

⁵⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 50

⁵¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 51

⁵² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 52

⁵³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 53

⁵⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 54

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن عبد الرحمن بن الحجاج، قال: كنت عند أبي عبد الله (ع) إذ دخل عليه عبد الملك القمي فقال: أصلحك الله أشرب وأنا قائم؟ - فقال: إن شئت، قال: فأشرب بنفس واحد حتى أروى؟ - قال: إن شئت، قال: فأسجد ويدي في ثوبي؟ - قال: إن شئت ثم قال أبو عبد الله (ع): إني والله ما من هذا وشبهه أخاف عليكم.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Abdul Rahman Bin Al Hajjaj who said,

'I was in the presence of Abu Abdullah^{asws} when Abdul Malik Al-Qummy came up to him^{asws}, so he said, 'May Allah^{azwj} Keep you^{asws} well! Can I drink and I am standing?' So he^{asws} said: 'If you so like to'. He said, 'So, shall I drink in one breath until I am fully quenched?' He^{asws} said: 'If you so like to'. He said, 'So can I Prostrate and my hands are in my clothes?' He^{asws} said: 'If you so like to'. Then Abu Abdullah^{asws} said: 'By Allah^{azwj}! I, what is from this and it's like, I fear over you'.⁵⁵

عنه، عن الحسن بن علي بن يقطين، عن أخيه الحسين، عن أبيه علي، عن أبي الحسن موسى بن جعفر (ع) في الرجل يشرب الماء وهو قائم؟ - قال: لا بأس بذلك.

From him, from Al Hassan Biin Ali Bin Yaqteen, from his brother Al Husayn, from his father Ali,

Abu Al-Hassan Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws} regarding the man who drinks the water and he is standing?' He^{asws} said: 'There is no problem with that'.⁵⁶

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع)، عن آبائه (ع) قال: شرب الماء من قيام أقوى وأصح للبدن.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Drinking water is strengthening and corrective for the body'.⁵⁷

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن محمد بن مسلم، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): لا تشربوا الماء قائما.

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rashid, from Muhammad Bin Muslim,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Do not drink the water whilst standing'.⁵⁸

P S - : One must not drink water while standing, it is for the evening. Kindly see the Ahadeeth from Al-Kafi in the Appendix.

11 - باب آنية الذهب والفضة

Chapter 11 – Utensils of the gold and the silver

عنه، عن ابن محبوب، عن علاء بن رزين، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر (ع) أنه نهى عن آنية الذهب والفضة.

⁵⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 55

⁵⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 56

⁵⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 57

⁵⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 58

From him, from Ibn Mahboub, from A'ala Bin Razeyn, from Muhammad Bin Muslim,

(It has been narrated) that Abu Ja'far^{asws} forbade from (utilising) the utensils of the gold and the silver'.⁵⁹

عنه، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة بن مهران، عن أبي عبد الله (ع) قال: لا ينبغي الشرب في أنية الذهب والفضة.

From him, from Usman Bin Isa, from Sama'at Bin Mahran,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'It is not appropriate for the drinking in a utensil of the gold and the silver'.⁶⁰

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن حماد بن عثمان، عن عبيد الله الحلبي، عن أبي عبد الله (ع) أنه كره أنية الذهب والفضة والأنية المفضضة.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Hamaad Bin Usman, from Ubeydullah Al Halby,

(It has been narrated) that Abu Abdullah^{asws} dislike the utensils of the gold and the silver, and the utensils (coated in) silver'.⁶¹

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن المغيرة، عن موسى بن بكير، عن أبي الحسن موسى بن جعفر (ع) قال: أنية الذهب والفضة متاع الذين لا يوقنون.

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Mugheira, from Musa Bin Bakeyr,

(It has been narrated) from Abu Al-Hassan Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws} having said: 'Utensils of the gold and the silver are the pleasures of those who have no conviction (in Religion)'.⁶²

عنه، عن الحسن بن علي الوشاء، عن داود بن سرحان، عن أبي عبد الله (ع) قال: لا تأكل في أنية الذهب والفضة.

From him, from Al Hassan Bin Ali Al Washa, from Dawood Bin Sarhaan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Do not eat in the utensil of the gold and the silver'.⁶³

عنه، عن محمد بن علي، عن جعفر بن بشير، عن عمرو بن أبي المقدم، قال: رأيت أبا عبد الله (ع) أتى بقدر من ماء فيه ضبة من فضة فرأيتته ينزعها بأسنانه.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ja'far Bin Bashir, from Amro Bin Abu Al Maqdam who said,

'I saw Abu Abdullah^{asws} come with a mug of water in which was a spout of silver, so I saw him^{asws} remove it by his^{asws} teeth'.⁶⁴

عنه، عن ابن محبوب، عن معاوية بن وهب قال: سئل أبو عبد الله (ع) عن الشرب في قدح فيه حلقة فضة؟ - قال: لا بأس، إلا أن تكره الفضة فتنزعهما.

⁵⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 59

⁶⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 60

⁶¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 61

⁶² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 62

⁶³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 63

⁶⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 64

From him, from Ibn Mahboub, from Muawiya Bin Wahab who said,

'Abu Abdullah^{asws} was asked about the drinking in a mug in which is a silver loop?' He^{asws} said: 'No problem, except that the silver is disliked, so remove it'.⁶⁵

عنه، عن ابن فضال: عن ثعلبة بن ميمون، عن يزيد، عن أبي عبد الله (ع) أنه كره الشرب في الفضة وفي القداح المفضض، وكره أن يدهن في مدهن مفضض، والمشط كذلك.

From him, from Ibn Fazal, from Sa'alba Bin Maymoun, from Yazeed,

Abu Abdullah^{asws} disliked the drinking in the silver (utensil), and in a silver (coated) mug, and disliked that (any utensil) be painted in silver paint, and the comb, etc.'⁶⁶

عنه، عن محمد بن إسماعيل عن بزيع، قال: سألت أبا الحسن الرضا (ع) عن أنية الذهب والفضة؟ - فكرها، فقلت: قد روى بعض أصحابنا أنه كانت لابي الحسن (ع) مرآة ملبسة فضة؟ - قال: لا والحمد لله إنما كانت لها حلقة من فضة وهي عندي،

From him, from Muhammad Bin Ismail, from Bazi'e who said,

'I asked Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} about the utensils of the gold and the silver? So he^{asws} disliked it. So I said, 'One of our companions is reporting that for Abu Al-Hassan^{asws} had a silver coated mirror?' He^{asws} said: 'No, and the Praise is for Allah^{azwj}. But rather, it has a silver loop and it is in my^{asws} possession'.

ثم قال: إن العباس حين عذر عمل له قضيب ملبس فضة من نحو ما يعمل للصبيان يكون فضته نحو من عشرة درهم، فأمر به أبو الحسن (ع) فكسره.

Then he^{asws} said: 'When Al-Abbas was excused, there was made for him a rod coated in silver, something like what is made for the young boys. The silver was for approximately ten Dirhams. So Abu Al-Hassan^{asws} ordered with it, so he broke it'.⁶⁷

عنه، عن محمد بن علي، عن يونس بن يعقوب، عن أخيه يوسف قال: كنت مع أبي عبد الله (ع) في الحجر، فاستسقى، فأتى بقدح من صفر، فقال له رجل: إن عباد بن كثير يكره الشرب في صفر، فقال: ألا سألته ذهب أم فضة؟!'

From him, from Muhammad Bin Ali, from Yunus Bin Yaqoub, from his brother Yusuf who said,

'I was with Abu Abdullah^{asws} in Al-Hajar, so he^{asws} asked for water. So he^{asws} was brought a mug of gold. So the man said to him, 'Abaad Bin Kaseer frequently drinks in gold (mug). So he^{asws} said: 'Did I ask him for the gold or the silver (but I^{asws} asked only for the water)!?'⁶⁸

عنه، عن أبي القاسم، عن علي بن جعفر، عن أخيه موسى بن جعفر (ع) قال: سألته عن المرأة هل يصلح إمساكها إذا كان لها حلقة من فضة؟ - قال: نعم، إنما كره استعمال ما يشرب.

From him, form Abu Al Qasim,

⁶⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 65

⁶⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 66

⁶⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 67

⁶⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 68

(It has been narrated) from Ali son of Ja'far^{asws}, from his brother Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws} who said, 'I asked him^{asws} about the mirror, is it correct to refrain if there was a silver loop for it?' He^{asws} said: 'Yes. But rather, it is disliked to use what is drunk in'.

قال: وسألته عن السرج واللجام فيه الفضة أيركب به؟ - قال: إن كان مموها لا يقدر على نزعها فلا بأس، وإلا فلا يركب به.

He (the narrator) said, 'And I asked him^{asws} about the saddle and the reins in which is silver, can I ride with it?' He^{asws} said: 'If it was coated and cannot be removed, so there is no problem, or else do not ride with it'.⁶⁹

12 - باب [كذا فيما عندي من نسخ المحاسن]

Chapter 12 – Such regarding what was in my possession from a copy of Al-Mahaasin

عنه، عن ابن محبوب، عن يونس بن يعقوب، قال: حدثني سيف الطحان، قال: كنت عند أبي عبد الله (ع) وعنده رجل من قریش، فاستسقى أبو عبد الله (ع) فصب الغلام في قدح، فشرب وأنا إلى جنبه، فناولني فضلته في القدح فشربتها، ثم قال: يا غلام صب فصب الغلام وناول القرشي.

From him, from Ibn Mahboub, from Yunus Bin Yaqoub who said, 'Sayf Al Tahaan narrated to me saying,

'I was in the presence of Abu Abdullah^{asws}, and in his^{asws} presence was also a man from Qureysh. Abu Abdullah^{asws} asked for water, so the boy poured it in a mug. So he^{asws} drank, and I was by his^{asws} side. He^{asws} gave me the remainder of what was in the mug, so I drank it. Then he^{asws} said: 'O boy! Pour'. So the boy poured, and he^{asws} gave it to the Qureishi man'.⁷⁰

عنه، عنه أبيه، عن أحمد بن النضر، عن عمرو بن أبي المقدم، قال: رأيت أبا - جعفر (ع) وهو يشرب في قدح من خزف.

From him, from his father, from Ahmad Bin Al Nazar, from Amro Bin Abu Al Maqdam who said,

'I saw Abu Ja'far^{asws} and he^{asws} was drinking in a ceramic mug'.⁷¹

13 - باب آنية أهل الكتاب والمجوس

Chapter 13 – Utensils of the People of the Book (Jews and Christians) and the Magians

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن إسماعيل بن جابر وعبد الله بن طلحة، قالوا: قال أبو عبد الله (ع): لا تأكل من ذبيحة اليهودي، ولا تأكل من آنيتهم.

⁶⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 69

⁷⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 70

⁷¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 71

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Ismail Bin Jabir and Abdullah Bin Talha who both said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'Do not eat from the slaughter of the Jews, and do not eat in their utensils'.⁷²

عنه، عن محمد بن عيسى اليقطيني، عن صفوان بن يحيى، عن موسى بن بكر، عن زرارة، عن أبي عبد الله (ع) في أنية المجوس؟ - قال: إذا اضطررتم إليها فاغسلوها بالماء.

From him, from Muhammad Bin Isa Al Yaqteeny, from Safwan Bin Yahya, from Musa Bin Bakr, from Zarara,

Abu Abdullah^{asws} regarding the utensils of the Magians?' He^{asws} said: 'If you are restless to it (desperate) so wash it with the water'.⁷³

14 - باب طعام أهل الذمة

Chapter 14 – Food of the people under responsibility (Jews and Christians under Islamic government)

عنه، عن أبيه، عن محمد بن سنان، عن أبي الجارود، عن أبي جعفر (ع) في قول الله عزوجل: " اليوم أحل لكم الطيبات، وطعام الذين أوتوا الكتاب حل لكم " قال: هو الحبوب والبقل.

From him, from his father, from Muhammad Bin Sinan, from Abu Al Jaroud,

Abu Ja'far^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} Mighty and Majestic **[5:5] This day (all) the good things are Permissible for you; and the food of those who have been Given the Book is lawful for you,** he^{asws} said: 'It is the grains and the vegetables'.⁷⁴

15 - باب [كذا فيما عندي من نسخ الكتاب]

Chapter 15 – Such regarding what was in my possession from a copy of the book

عنه، عن محمد بن علي، عن عبد الرحمن بن أبي هاشم، عن أبي خديجه، عن أبي عبد الله (ع) قال: لا تدعوا أنيتكم بغير غطاء، فان الشيطان إذا لم تغط الأنية بزق فيها، وأخذ مما فيها ما شاء.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Abdul Rahman Bin Abu Hashim, from Abu Khadeeja,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Do not let your utensils be without a lid, for the Satan^{la}, when the utensils are without a lid, spits in it, and takes from it whatsoever he^{la} likes to'.⁷⁵

⁷² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 72

⁷³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 73

⁷⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 74

⁷⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 75

16 - باب موائد الخمر**Chapter 16 – The wine upon the table**

عنه، عن أبيه، عن هارون بن الجهم، عن محمد بن سليمان، عن بعض الصالحين قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: ملعون من جلس طائعا على مائدة يشرب عليها الخمر.

From him, from his father, from Haroun Bin Al Jaham, from Muhammad Bin Suleyman, from one of the righteous ones who said,

‘Rasool-Allah^{saww} said: ‘Accursed is the one who willingly sits upon a table upon which wine is drunk’.⁷⁶

عنه، عن هارون بن الجهم، قال: كنا مع أبي عبد الله (ع) بالحيرة حين قدم على أبي جعفر فختن بعض القواد ابنا له وصنع طعاما ودعا الناس وكان أبو عبد الله (ع) فيمن دعى، فبينما هو على المائدة يأكل ومعه عدة على المائدة، فاستسقى رجل منهم، فأتى بقدر لهم فيه شراب فلما صار القدر في يد الرجل قام أبو عبد الله (ع) عن المائدة فخرج، فسئل عن قيامه؟ - فقال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: ملعون من جلس على مائدة يشرب عليها الخمر.

From him, from Haroun Bin Al Jaham who said,

‘I was with Abu Abdullah^{asws} at Al-Hira when we proceeded to Abu Ja’far (the Caliph), for one of his commanders had circumcised a son of his, and made food, and invited the people. And Abu Abdullah^{asws} was from the ones who were invited. So whilst he^{asws} was upon the table eating, and with him^{asws} were a number upon the table, so a man from among them asked for a drink. So they came up with a mug for them in which was a drink. So when the mug went into the hands of the man, Abu Abdullah^{asws} stood up from the table, and went out. So he^{asws} was asked about his^{asws} arising? He^{asws} said : ‘Rasool-Allah^{saww} said: ‘Accursed is the one who sits upon a table upon which the wine is drunk’.⁷⁷

17 - باب فضل الخبز وما يجب من اكرامه**Chapter 17 – The merit of the bread and is Obligatory from honouring it**

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن ذكره، عن أبي عبد الله (ع) في قول الله تبارك وتعالى حكاية عن قول موسى (ع): " إني لما أنزلت إلى من خير فقير " قال: سأل الطعام.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from the one who mentioned it,

(It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} regarding the Words of Allah^{azwj} Blessed and High Relating the words of Musa^{as}: **[28:24] My Lord! Surely I stand in need of whatever good You may Send down upon me**, he^{asws} said: ‘Asked for the food’.⁷⁸

⁷⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 76

⁷⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 77

⁷⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 78

وعنه، عن ابن أبي عمير، عن إبراهيم بن عبد الحميد، عن الوليد بن صبيح، عن أبي عبد الله (ع) قال: إنما بنى الجسد على الخبز.

And from him, from Ibn Abu Umeyr, from Ibrahim Bin Abdul Hameed, from Al Waleed Bin Sabeeh,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'But rather, the body is built upon the bread (an important ingredient for the human diet)'.⁷⁹

عنه، عن أبيه، عن بعض الكوفيين، رفعه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: أكرموا الخبز وعظموه، فإن الله تبارك وتعالى أنزل له بركات من السماء وأخرج بركات الارض، من كرامته أن لا يقطع ولا يوطأ.

From him, from his father, from one of the (people of) Al Kufa, raising it, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'Honour the bread and magnify it, for Allah^{azwj} Blessed and High Sent Blessings for it from the sky, and the Blessings of the earth came out. From its honouring is that it should neither be cut (into pieces) nor be trampled upon'.⁸⁰

عنه، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة، عن جعفر، عن أبيه، عن آبائه، عن علي: (ع) قال: أكرموا الخبز فإنه قد عمل فيه ما بين العرش إلى الارض وما بينهما.

From him, from Haroun Bin Muslim, from Mas'ada,

(It has been narrated) from Ja'far^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws}, from Ali^{asws} having said: 'Honour the bread for they have worked with regards to it what is in between the Throne to the earth and what is in between these two'.⁸¹

عنه، عن أبي يوسف، عن يعقوب بن يزيد، عن محمد القمي، عن إدريس بن يوسف، عن أبي عبد الله (ع) قال: إياكم أن تشموا الخبز كما تشمه السباع فإن الخبز مبارك أرسل الله له السماء مدرارا.

From him, from Abu Yusuf, from Yaqoub Bin Yazeed, from Muhammad Al Qummy, from Idrees,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Beware of smelling the bread just as how the wild animals smell it (before eating it), for the bread is Blessed; Allah^{azwj} Sent torrents for it' (punishment for those who were disrespectful to bread).⁸²

عنه، عن أبي عبد الله البرقي، عن أبيه، عن أبي البختری، رفعه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: اللهم بارك لنا في الخبز، ولا تفرق بيننا وبينه، فلولوا الخبز ما صمنا ولا صلينا، ولا - أدينا فرائض ربنا

From him, from Abu Abdullah Al Barqy, from his father, from Abu Al Bakhtary, raising it, said,

'Rasool-Allah^{saww} said: 'O Allah^{azwj}! Bless for us with regards to the bread, and do not Cause a separation between us and it'. Had it not been for the bread, (the people) would have neither Fasted nor Prayed, nor fulfilled the Obligations of our Lord^{azwj}'.⁸³

⁷⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 79

⁸⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 80

⁸¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 81

⁸² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 82

⁸³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 83

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده الحسن بن راشد، عن محمد بن مسلم عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): أكثروا ذكر اسم الله على الطعام، ولا - تلغظوا به، فإنه نعمة من نعم الله، ورزق من رزقه، يجب عليكم فيه شكره وذكره وحمده.

From him, form Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather Al Hassan Bin Rahis, from Muhammad Bin Muslim,

It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Frequent the mentioned of Allah^{azwj} upon the food, and do not express dissatisfaction with it, for it is a Bounty from the Bounties of Allah^{azwj}, and a sustenance from His^{azwj} sustentances. It is Obligatory upon you with regards to it, to thank Him^{azwj}, Mention Him^{azwj}, and Praise Him^{azwj}.⁸⁴

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن المغيرة، عن عمرو بن شمر، قال: سمعت أبا - عبد الله (ع) يقول: إني لالقع أصابعي من المأدم حتى أخاف أن يرى خادمي أن ذلك من جشع، وليس ذلك لذلك، إن قوما أفرغت عليهم النعمة وهم أهل الثرثار، فعمدوا إلى مخ الحنطة، فجعلوا ينجون، به صبيانهم، حتى اجتمع من ذلك جبل،

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Mugheira, from Amro Bin Shimr who said,

'I heard Abu Abdullah^{asws} saying: 'I^{asws} lick my^{asws} fingers from the food to the extent that I^{asws} fear that my maid servant might see me^{asws} (thinking) that is from the greed and that are not for that. There was a group of people upon whom abundant Bounties were Poured and they are the people of Al-Sar Saar (a river). So they made their bread into a surplus, and they went on to wipe their children's (backsides) with it, to the extent that, that dump yard became a mountain from that'.

قال فمر رجل صالح على امرأة وهي تفعل ذلك بصبي لها فقال: ويحكم اتقوا الله لا يغير ما بكم من نعمة فقالت: كأنك تخوفنا بالجوع، أما ما دام ثرثارنا يجرى، فانا لا نخاف الجوع،

He^{asws} said: 'A righteous man passed by a woman doing that with her child, so he said, 'Woe be unto you! Fear Allah^{azwj} and do not change what Bounties are with you'. So she said, 'It is as if we are fearing the hunger. But, for as long as our Sar Saar is flowing, we do not fear the hunger'.

قال فأسف الله عزوجل وأضعف لهم الثرثار، وحبس عنهم قطر السماء ونبت الارض، قال فاحتاجوا إلى ما في أيديهم فأكلوه، ثم احتاجوا إلى ذلك الجبل، فان كان ليقسم بينهم بالميزان.

He^{asws} said: 'So Allah^{azwj} Mighty and Majestic Weakened the flow of Sar Saar to them, and Withheld from them the drops of the sky and the vegetation of the earth. They became need for what was in their hands, so they are it. Then they became needy to that very mountain (nappy soiled bread), (to the extent that) they used to divided it in between them with the scale'. (See Holy Quran Chapter 16: 112).⁸⁵

عنه، عن محمد بن علي، عن الحكم بن مسكين، عن عمرو بن شمر، قال: قال أبو عبد الله (ع): إني لالقع أصابعي حتى أرى أن خادمي سيقول: ما أشره مولاي؟ ثم قال: أتدرى لم ذلك؟ - فقلت: لا فقال: أن قوما كانوا على نهر الثرثار، فكانوا قد جعلوا من طعامهم شبه السبائك ينجون به صبيانهم، فمر رجل متوكؤ على عصا فإذا امرأة قد أخذت سبيكة من تلك السبائك تنجي به صبيها، فقال لها: " اتقى الله فان هذا لا يحل " فقالت: " كأنك تهددني بالفقر؟ - أما ما جرى الثرثار فاني لا أخاف الفقر "

⁸⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 84

⁸⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 85

From him, from Muhammad Bin Ali, from Al Hakam Bin Maskeyn, from Amro Bin Shimr who said,

'Abu Abdullah^{asws} said: 'I^{asws} lick my^{asws} fingers to the extent that I^{asws} see my^{asws} maid servant saying, 'What a saw-tooth my Master^{asws} is?' Then he^{asws} said: 'Do you know why that is?' So I said, 'No'. So he^{asws} said: 'There was a people upon the river Sar Saar. So they used to make what resembles the nappies to wipe their children with. So a man passed by, leaning upon a staff, and there was a woman who had taken one 'nappy' from those 'nappies' in order to wiper her child with. So he said to her, 'Fear Allah^{azwj}, for this is not permissible'. So she said, 'It is as if you are threatening me with the poverty? But, for as long as Al-Sar Saar is flowing, so I do not fear the poverty'.

قال: فأجرى الله الثرثار أضعف ما كان وحبس عنهم بركة السماء، فاحتاجوا إلى الذي كانوا ينجون به صبيانهم، فقسموه بينهم بالوزن، قال: ثم إن الله عزوجل رحمهم فرد عليهم ما كانوا عليه.

He^{asws} said: 'So Allah^{azwj} Weakened the flow of Al-Sar Saar from what it used to be, and Withheld the Blessings of the sky from them. So they became need to that which they used to wipe their children with. So they divided in between them by the weighing'. Then the Imam^{asws} said: 'Then Allah^{azwj} Mighty and Majestic had Mercy upon them, so He^{azwj} Returned to them what was upon them'.⁸⁶

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله، عن آبائه (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: من وجد كسرة ملقاة أو تمره فأكلها لم تفارق بطنه حتى يغفر له.

From him, from Al Nowfaly,

It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws}, from his^{asws} forefathers^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'The one who finds a crumb lying around so he eats it, it would not separate from his belly until he is Forgiven'.⁸⁷

عنه، عن محمد بن علي، عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، قال: سألت أبا عبد الله (ع) عن صاحب لنا فلاحا يكون على سطحه الحنطة والشعير، فيطؤونه ويصلون عليه؟ - قال: فغضب وقال: لولا أنى أرى أنه من أصحابنا للعتته.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ibn Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim who said,

'I asked Abu Abdullah^{asws} about a companion of ours who was a farmer, and there happen to be wheat and barley upon his roof, so he tramples upon them and Prays over these?' He (the narrator) said, 'So he^{asws} was angered and said: 'If I^{asws} had not seen him to be from our companions, I^{asws} would have Cursed him'.

وزاد فيه: " أما يستطيع أن يتخذ لنفسه مصلى يصلى فيه؟! ثم قال: إن قوما وسع عليهم في أرزاقهم حتى طغوا، فاستخسروا الحجارة فعمدوا إلى النقى فصنعوا منه كهنية الإفهار فجعلوه في مذاهيهم، فأخذهم الله بالسنين فعمدوا إلى أطعمتهم، فجعلوها في الخزائن، فبعث الله على ما في خزائنتهم ما أفسده، حتى احتاجوا إلى ما كانوا يستطيعون به في مذاهيهم، فجعلوا يغسلونه ويأكلونه.

And there is an addition in it – He^{asws} said: 'Does he not have the ability to take a Prayer mat and Pray on it!?' Then he^{asws} said: 'There were a people, upon whom sustenance was Expanded (became rich) until they rebelled. They found the rocks to

⁸⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 86

⁸⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 87

be rough, and so they crafted their best food as if these were (toilet) papers, and they made these (used ones) to be in their dump yard. So Allah^{azwj} Seized them for two years. So they made their foods to be in their storage. So Allah^{azwj} Sent upon what was in their storage, what would spoil it, to the extent that they became needy to what was in their dump yard. So they went on to washing it and eating it’.

ثم قال أبو عبد الله (ع): ولقد دخلت على أبي العباس وقد أخذ القوم المجلس، فمد يده إلى والسفرة بين يديه موضوعة، فأخذ بيده فذهبت لاخطو إليه فوقعت رجلى على طرف - السفره فدخلني من ذلك ما شاء الله أن يدخلني، إن الله يقول: " فان يكفر بها هؤلاء فقد وكلنا بها قوما ليسوا بها بكافرين " قوما والله يقيمون الصلوة ويؤتون الزكوة، ويذكرون الله كثيرا.

Then Abu Abdullah^{asws} said: ‘And I^{asws} had come to Abu Al-Abbas, and the people had taken to a gathering. So he extended his hand towards me^{asws} and the table-spread had been placed in front of him. So I^{asws} grabbed his hand, and I^{asws} ended up stepping upon it, so I^{asws} fell upon my^{asws} feet on the side of the table-spread. So there entered upon me^{asws} from that, what Allah^{azwj} so Desired to enter into me^{asws}. Allah^{azwj} is Saying **[6:89] therefore if they disbelieve in it We have already Entrusted with it a people who are not disbelievers in it** – by Allah^{azwj} these were a people who used to establish Prayers and give the Zakaat, and used to remember Allah^{azwj} much’.

قال ابن سنان: وفي حديث أبي بصير، قال: نزلت فيهم هذا الآية " وضرب الله مثلا قرية كانت آمنة مطمئنة، إلى آخر الآية ".

Ibn Sinan (the narrator) said, ‘And in a Hadeeth of Abu Baseer, he^{asws} said: ‘This Verse was Revealed regarding them **[16:112] And Allah Strikes an example of a town safe and secure – up to the end of the Verse’.** (to which its means of subsistence come in abundance from every quarter; but it became ungrateful to Allah's Favours, therefore Allah Made it to taste the utmost degree of hunger and fear because of what they had been doing)⁸⁸.

عنه، عن أبيه، عن عبد الله بن الفضل النوفلي، عن الفضل بن يونس، قال: تغدى عندي أبو الحسن (ع) فجئ بقصعة وتحتها خبز، فقال: أكرموا الخبز أن يكون تحتها، وقال: مر الغلام أن يخرج الرغيف من تحت القصعة.

From him, from his father, from Abdullah Bin Al Fazal Al Nowfaly, from Al Fazal Bin Yunus who said,

‘Abu Al-Hassan^{asws} dined in my presence, so I came with a bowl and beneath it was bread, so he^{asws} said: ‘Honour the bread and make (the bowl) to be underneath it’. And he (the narrator) said: ‘The servant passed by and took out the bread from under the bowl’.⁸⁹

عنه، عن الوشاء عن المثني، عن أبان بن تغلب قال: قال أبو عبد الله (ع): لا يوضع الرغيف تحت القصعة.

From him, from Al Washa, from Al Masny, from Aban Bin Taghlab who said,

‘Abu Abdullah^{asws} said: ‘Do not place the bread to be underneath the bowl’.⁹⁰

⁸⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 88

⁸⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 89

⁹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 90

عنه، عن ابن فضال، عن مثنى، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (ع) أنه كره أن يوضع الرغيف تحت القصعة، ونهى عنه.

From him, from Ibn Fazaal, from Masny, from Abu Baseer,

It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} that he^{asws} disliked the placing of the bread beneath the bowl, and forbade that'.⁹¹

18 - باب قطع الخبز

Chapter 18 – A Piece of bread

عن، عن أبي يوسف، عن محمد بن جمهور العمى، عن إدريس بن يوسف، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: لا تقطعوا الخبز بالسكين، ولكن اكسروه باليد، وليكسر لكم، خالفوا العجم.

From him, from Abu Yusuf, from Muhammad Bin Jamhour Al Ammy, from Idrees Bin Yusuf,

It has been narrated) from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Rasool-Allah^{saww} said: 'Do not cut the bread with the knife, but break it with the hand, and the breaking is for you, as opposed to the non-Arabs'.⁹²

عنه، عن السيارى، عن على بن راشد، رفعه إلى أبي عبد الله (ع) قال: كان أمير المؤمنين (ع) إذا لم يكن له إدام قطع الخبز بالسكين.

From him, from Al Sayyari, from Ali Bin Rashid, raising it to,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'Amir Al-Momineen^{asws}, when there was no sauce (curry) for him^{asws}, cut the bread with the knife'.⁹³

وعنه، قال: حدثني بعض أصحابنا، رفعه إلى أبي عبد الله (ع) قال: من أدنى الإدام قطع بالسكين.

And from him, who said, 'One of our companions narrated to me, raising it to,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'The one who approaches the sauce (curry), cuts (the bread) with the knife'.⁹⁴

19 - باب الملح

Chapter 19 – The Salt

عنه، عن أبيه، عن يونس بن عبد الرحمن، عن رجل، عن سعد الاسكاف، عن أبي عبد الله (ع) قال: إن في الملح شفاء من سبعين نوعا من أنواع الأوجاع، ثم قال: لو يعلم الناس ما في الملح ما تداووا إلا به.

From him, from his father, from Yunus Bin Abdul Rahman, from a man, from Sa'ad Al Askaaf,

⁹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 91

⁹² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 92

⁹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 94

⁹⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 95

Abu Abdullah^{asws} having said: 'In the salt is a healing from seventy types from the types of pains'. Then he^{asws} said: 'If only the people knew what was in the salt, they would not medicate except by it'.⁹⁵

عنه، عن أبيه، عن عمرو بن إبراهيم وخلف بن حماد، عن يعقوب بن شعيب، عن أبي عبد الله (ع) قال: لدغت رسول الله صلى الله عليه وآله عقرب فنقضها وقال: " لعنك الله فما يسلم منك مؤمن ولا كافر " ثم دعا بملح فوضعه على موضع اللدغة، ثم عصره بابهامه حتى ذاب، ثم قال: لو يعلم الناس ما في الملح ما احتاجوا معه إلى ترياق.

From him, from his father, from Amro Bin Ibrahim and Khalaf Bin Hamaad, from Yaqoub Bin Shuayb,

Abu Abdullah^{asws} having said: 'A scorpion bit Rasool-Allah^{saww} so he^{saww} shook it off and said: 'May Allah^{azwj} Curse you, for neither a Believer nor an Infidel is safe from you'. Then he^{saww} called for the salt and placed it upon the place of the bite. Then he^{saww} squeezed it by his^{saww} thumb until it melted. Then he^{saww} said: 'If only the people knew what was in the salt, they would not be needy with it to an antidote'.⁹⁶

عنه، عن محمد بن عيسى، عن عبيدالله الدهقان، عن درست، عن عمر بن أذينة، عن أبي جعفر (ع) قال: لدغت رسول الله صلى الله عليه وآله عقرب وهو يصلى بالناس، فأخذ النعل فضربها ثم قال بعدما انصرف: " لعنك الله فما تدعين برا ولا فاجرا إلا آذيته "

From him, from Muhammad Bin Isa, from Ubeydullah Al Dahqaan, from Darast, from Umar Bin Azina,

Abu Ja'far^{asws} having said: 'A scorpion bit Rasool-Allah^{saww} and he^{saww} was Prying with the people. So he^{saww} grabbed the slipper and struck it, then said after it was gone: 'May Allah^{azwj} Curse you, for neither do you leave a righteous one nor an immoral except that you harm him'.

قال: ثم دعا بملح جريش، فذلك به موضع اللدغة ثم قال: لو علم الناس ما في الملح الجريش ما احتاجوا معه إلى ترياق ولا إلى غيره معه.

He^{asws} said: 'Then he^{saww} called for the salt fragments, so he^{saww} rubbed down with it upon the place of the bite, then said: 'If only the people knew what was in the salt fragments, they would not be needy along with it to an antidote, nor something else with it'.⁹⁷

عنه، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن أبي أيوب الخزاز، عن محمد بن مسلم، عن أبي جعفر (ع) قال: إن العقرب لدغت رسول الله صلى الله عليه وآله فقال: لعنك الله فما تبالين مؤمنا آذيت أم كافرا، ثم دعا بملح فدلكه، ثم قال أبو جعفر (ع): لو يعلم الناس ما في الملح ما بغوا معه ترياقا.

From him, from his father, from Ibn Abu Umeyr, from Abu Ayoub Al Khazaz, from Muhammad Bin Muslim,

Abu Ja'far^{asws} has said: 'The scorpion bit Rasool-Allah^{saww}, so he^{saww} said: 'May Allah^{azwj} Curse you, for you don't care whether you harm a Believer or an Infidel'.

⁹⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 96

⁹⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 97

⁹⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 98

Then he^{saww} called for salt, so he^{saww} rubbed down with it. Then Abu Ja'far^{asws} said: 'If only the people knew what was in the salt, what befits with it as an antidote'.⁹⁸

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده، عن محمد بن مسلم، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال أمير المؤمنين (ع): إبدأوا بالملح في أول طعامكم، فلو يعلم الناس ما في الملح لاختاروه على الترياق المجرب.

From him, from Al Qasim Bin yahya, from his grandfather, from Muhammad Bin Muslim,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'Amir Al-Momineen^{asws} said: 'Begin with the salt at the inception of your meal. If only the people knew what was in the salt, they would choose it over the trial antidote'.⁹⁹

عنه، عن بكر بن صالح، عن الجعفري، عن أبي الحسن الاول (ع) قال: لم يخصب خوان لا ملح عليه، وأصح للبدن أن يبدأ به في الطعام.

From him, from Bakr Bin Salih, from Ja'fary,

Abu Al-Hassan^{asws} the First having said: 'A meal is not enriched if salt is not upon it, and it is a corrector for the body that one should begin with it during the meal'.¹⁰⁰

عنه، عن محمد بن علي، عن ابن أسباط، عن إبراهيم بن أبي محمود، قال: قال لنا أبو الحسن الرضا (ع): أي الإدام أجزأ؟ - فقال بعضنا: اللحم، وقال بعضنا: الزيت، وقال بعضنا: السمن، فقال هو: لا، بل الملح، لقد خرجنا إلى نزهة لنا، ونسى الغلمان الملح، فما انتفعنا بشئ حتى انصرفنا.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ibn Asbaat, from Ibrahim Bin Abu Mahmud who said,

'Abu Al-Hassan Al-Reza^{asws} said to us: 'Which is the most sufficing of the dunked foods?' So one of us said, 'The meat', and one of us said, 'The oil', and one of us said, 'The butter'. So he^{asws} said: 'It is not, but the salt'. We had gone out on a picnic of ours and the servants had forgotten the salt, so we did not benefit with anything until we dispersed'.¹⁰¹

عنه، عن محمد بن علي، عن أحمد المحسن الميثمي، عن مسكين بن عمار، عن فضيل الرسان، عن أبي جعفر (ع) قال: أوحى الله تبارك وتعالى إلى موسى بن عمران (ع) أن " مر قومك يفتتحوا بالملح، ويختتموا به، وإلا فلا يلوموا إلا أنفسهم.

From him, from Muhammad Bin Ali, from Ahmad Al Mohsin Al Maysami, from Maskeyn Bin Smaar, from Fazeyl Al Rasaan,

Abu Ja'far^{asws} having said: 'Allah^{azwj} Blessed and High Revealed unto Musa^{as} Bin Imran^{as}: "Order your^{as} people to begin with the salt and end with it, or else they should not blame any except for themselves".¹⁰²

عنه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله (ع) قال: من افتتح طعاما بالملح وختمه بالملح دفع عنه سبعون داء.

From him, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

⁹⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 99

⁹⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 100

¹⁰⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 101

¹⁰¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 102

¹⁰² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 103

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The one who opens the food with the salt, and ends it with the salt, seventy diseases would be repulsed from him'.¹⁰³

عنه، عن القاسم بن يحيى، عن جده، عن محمد بن مسلم، عن أبي عبد الله (ع) قال: من ابتدأ طعامه بالملح ذهب عنه سبعون داء لا يعلمه إلا الله.

From him, from Al Qasim Bin Yahya, from his grandfather, from Muhammad Bin Muslim,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The one who begins his meal with the salt, seventy diseases go away from him which none knows except Allah^{azwj}'.¹⁰⁴

عنه، عن بعض أصحابنا، عن الاصم، عن شعيب، عن أبي بصير، عن أبي - عبد الله (ع) قال: قال علي (ع): من بدأ بالملح أذهب الله عنه سبعين داء ما يعلم العباد ما هو.

From him, from one of our companions, from Al Asam, from Shuayb, from Abu Baseer,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Ali^{asws} said: 'The one who begins with the salt, Allah^{azwj} Does away from him seventy diseases, what the servants do not know what these are'.¹⁰⁵

عنه، عن أبي القاسم ويعقوب بن يزيد والنهيكى، عن عبد الله بن محمد عن زياد بن مروان القندي، عن ابن سنان، عن أبي عبد الله (ع) قال: من افتتح طعامه بالملح دفع عنه (أو رفع عنه) اثنان وسبعون داء.

From him, from Abu Al Qasim and Yaqoub Bin Yazeed and Al Naheyki, from Abdullah Bin Muhammad, from Ziyad Bin Marwan Al Qindy, from Ibn Sinan,

Abu Abdullah^{asws} has said: 'The one who begins his food with the salt, there would be Repulsed from him (or Raised from him) seventy two diseases'.¹⁰⁶

عنه، عن أبيه، عن محمد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله لعلى (ع): يا على افتتح بالملح، واختم به، فانه من افتتح بالملح وختم به عوفي من اثنين وسبعين نوعا من أنواع البلاء منها الجنون والجذام واليرص.

From him, from his father, from Muhammad Bin Abu Umeyr, from Hisham Bin Saalim,

Abu Abdullah^{asws} has narrated that Rasool-Allah^{saww} said to Ali^{asws}: 'O Ali^{asws}! Begin with the salt, and end with it, for the one who begins with the salt and ends with it is excused from seventy two types from the types of afflictions – from these are the insanity, and the leprosy, and the vitiligo'.¹⁰⁷

عنه، عن علي بن الحكم، عن ابن بكير، عن زرارة، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال النبي صلى الله عليه وآله لعلى (ع): يا على افتتح طعامك بالملح، واختمه بالملح، فان من افتتح طعامه بالملح، وختمه بالملح، رفع الله عنه سبعين نوعا من أنواع البلاء أيسرها الجذام.

From him, from Ali Bin Al Hakam, from Ibn Bakeyr, from Zarara,

¹⁰³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 104

¹⁰⁴ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 105

¹⁰⁵ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 106

¹⁰⁶ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 107

¹⁰⁷ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 108

Abu Abdullah^{asws} has narrated that the Prophet^{saww} said to Ali^{asws}: 'O Ali^{asws}! Begin your meal with the salt and end it with the salt, for the one who begins his meal with the salt and ends it with the salt, Allah^{azwj} would Raise from him seventy types from the types of afflictions, the easiest of them being the leprosy'.¹⁰⁸

عنه، عن أبيه رحمه الله، عن ذكره، عن أبي الحسن بن موسى جعفر (ع) عن أبيه، عن جده (ع) قال: كان فيما أوصى به رسول الله صلى الله عليه وآله عليا (ع) أن قال: يا علي افتتح طعامك بالملح، فان فيه شفاء من سبعين داء، منها الجنون والجذام والبرص، ووجع الحلق والاضراس، ووجع البطن.

From him, from his father, from the one who mentioned it,

(It has been narrated) from Abu Al-Hassan^{asws} Bin Musa^{asws} Bin Ja'far^{asws}, from his^{asws} father^{asws}, from his^{asws} grandfather^{asws} having said: 'In what was bequeathed by Rasool-Allah^{saww} to Ali^{asws}: 'O Ali^{asws}! Begin your^{asws} meal with the salt, for therein is a healing from seventy illnesses – from these are the insanity, and the leprosy, and the vitiligo, and the pain of the throat and the molars, and pain of the stomach'.

وروى بعضهم. " كل الملح إذا أكلت واختم به "

And some of them have reported, 'Eat the salt when you eat, and end with it'.¹⁰⁹

عنه، عن بعض من رواه، عن أبي عبد الله (ع) قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: إن الله عز وجل أوحى إلى موسى بن عمران أن ابدأ بالملح واختم بالملح، فان في الملح دواء من سبعين داء أهونها الجنون، والجذام، والبرص، ووجع الحلق والاضراس، ووجع البطن.

From him, from one who reported it, from Abu Abdullah^{asws} having said:

'Rasool-Allah^{saww} said: 'Allah^{azwj} Mighty and Majestic Revealed unto Musa^{as} Bin Imran^{as} that he^{as} should begin with the salt and end with the salt, for in the salt is a cure from seventy diseases, easiest of which are – the insanity, and the leprosy, and the vitiligo, and the pain of the throat and the molars, and pain of the stomach'.¹¹⁰

عنه، عن يعقوب بن يزيد رفعه قال: قال أبو عبد الله (ع): من ذر على أول لقمة من طعامه الملح ذهب الله عنه بنمش الوجه.

From him, from Yaqoub Bin Yazeed, raising it, said,

Abu Abdullah^{asws} said: 'The one who puts a particle of salt upon the first morsel of his food, Allah^{azwj} would Do away from him, the freckles of the face'.¹¹¹

عنه، عن محمد بن أحمد بن أبي محمود، عن أبيه، رفعه قال: قال أبو عبد الله (ع): من ذر الملح على أول لقمة يأكلها فقد استقبل الغنى.

From him, from Muhammad Bin Ahmad Bin Abu Mahmoud, from his father, raising it, said,

¹⁰⁸ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 109

¹⁰⁹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 110

¹¹⁰ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 111

¹¹¹ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 112

'Abu Abdullah^{asws} said: 'The one who puts a particle of the salt upon the first morsel he eats, so he would welcome the riches'.¹¹²

20 - باب الصعتر

Chapter 20 – The Thyme

عنه، عن أبي يوسف، عن زياد بن مروان القندي، عن أبي الحسن الاول (ع) قال: كان دواء أمير المؤمنين (ع) الصعتر، وكان يقول: إنه يصير في المعدة خملا كخمل القطيفة،

From him, from Abu Yusuf, from Ziyad Bin Marwan Al Qindy,

Abu Al Hassan^{asws} the First having said: 'A medication of Amir Al-Momineen^{asws} was the thyme, and he^{asws} was saying: 'It travels in the stomach like fluff from the fluff of the velvet'.

وروى أن الصعتر يدبغ المعدة.

And it is reported that the thyme repairs the stomach'.¹¹³

تم كتاب الماء من المحاسن بحمد الله ومنه صلى الله على محمد وآله وسلم تسليما كثيرا

This completes the Book of the Water from Al Mahaasin with the Praise of Allah^{azwj} and from Him^{azwj} Blessings upon Muhammad^{saww} and his^{saww} Progeny^{asws}, and greetings with abundant greetings.

¹¹² Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 113

¹¹³ Al Mahaasin – V 2 Bk 4 H 114

Appendix:

Drink Water while Standing during the Day but while Sitting during the Night.

علي بن محمد، عن محمد بن أحمد بن أبي محمود رفعه إلى أبي عبد الله عليه السلام قال: شرب الماء من قيام بالنهار يمرئ الطعام وشرب الماء من قيام بالليل يورث الماء الاصفر

Ali Bin Muhammad, from Muhammad Bin Ahmad Bin Abu Mahmood, raising it to

Abu Abdullah^{asws} having said: 'Drinking the water whilst standing during the day digests the food, and drinking the water whilst standing by the night inherits the yellow water (Mucus – *Safura*)'.¹¹⁴

علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن النوفلي، عن السكوني، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: شرب الماء من قيام بالنهار أقوى وأصح للبدن.

Ali Bin Ibrahim, from his father, from Al Nowfaly, from Al Sakuny,

from Abu Abdullah^{asws} having said: 'Drinking the water whilst standing during the day is strengthening for the body, and corrective for the body'.¹¹⁵

¹¹⁴ Al-Kafi, V-6, P-383

¹¹⁵ Al-Kafi, V-6, P-382